

A  
csillagszemű  
juhász

Budapest Bábszínház  
2016/10/01

## Előszó

Itt most egy bábszínházi gyerekelőadás szövegvékönyve követekezik. De ez ne rettentse el az olvasástól a kedves Olvasót.

Megijedni nem kell.

A most követekező bábszínházi gyerekelőadás szövegvékönyve nem cuki.

Nem akar lehajolni a gyermeknézőhöz; lealacsonyodni kisdéd, tehát fejletlen intellektusához.

Nem akar tanítani, nevelni, pláne üzenni ezt vagy azt.

El akar mesélni egy történetet, átélhetően, közérthetően, izgalmasan. A történet egy vezetőről szól, aki értelmetlen törvényt hozott, és az értelmetlen törvény végül hatalmának megroppanásába került. És egy fiúról, aki megroppantotta ezt a hatalmat, így ő lett a vezető; ezért aztán ő is törvényeket lesz kénytelen hozni nemsokára: értelmeseket vagy értelmetleneket. És persze szól még a vezetőt és a fiút körülvevő, kiszolgáló, segítő, hátráltató, formáló külvilágról. Szóval rólunk. Szálinger Balázsról, aki ennek a színdarabnak a mondatait írta, lejegyezte, szerkesztette. A színészekről, akik a Budapest Bábszínház nagyszínpadán eljátsszák ezt a történetet. Rólam, aki ezeket a sorokat írom. Meg magáról, aki ezeket a sorokat olvassa... igen, Magáról, kedves Olvasó!

De megijedni, mondtam, nem kell. Ettől sem. Bár, ha minden jól megy, fájni fog.

**Markó Róbert**

## Alkotók

Író	Szálinger Balázs
Dramaturg	Nagy Orsolya
Díszlettervező	Cziegler Balázs
Jelmez- és bábtervező	Michac Gábor
Zeneszerző	Zságer-Varga Ákos
Zenei munkatárs	Némedi Árpád
Koreográfus	Fitos Dezső, Kocsis Enikő
Ügyelő	Fogarassy Katalin
Súgó	Havasi Zsuzsanna
A rendező munkatársa	Bánky Eszter
Rendező	Markó Róbert e.h.

## Szereplők

Király	Hannus Zoltán
Királyné	Pallai Mara
Királylány	Spiegl Anna
Kancellár	Kovács Judit
Százados	Beratin Gábor
Első darabont	Kemény István
Második darabont	Tatai Zsolt
Parasztasszony Medve, Első sün Álomlány	Kovács Katalin
Ingatlankezeskedő Medve, Második sün Álomlány	Rusz Judit
Grófnő Medve, Harmadik sün Álomlány	Radics Rita
Gyufaáruslány Medve, Negyedik sün Álomlány	Semjén Nóra
A férfi, aki valamit mondana	Némedi Árpád
A csillagszemű juhász	Barna Zsombor e.h.

## I. RÉSZ

### Első jelenet

*A palota előtt. Első darabont, Második darabont, majd a Király.*

*Amikor szétnyílik a függöny, a két alvó darabontot látjuk. **Tüsszentés.** A darabontok felriadnak.*

KIRÁLY

Nem voltam elég érthető?

ELSŐ DARABONT és 2

Parancsára, felséges királyom!

KIRÁLY

Nem voltam elég világos? *(szünet)* Tüsszentettem!

MÁSODIK DARABONT

Egészségére, felséges királyom!

KIRÁLY *(Első darabontnak)*

És te?

ELSŐ DARABONT

Jaaa, hogy tüsszenteni tetszett! Igen!

Mért nem szóltál? Nem szólt, uram királyom!

MÁSODIK DARABONT

De szóltam!

ELSŐ DARABONT

Nem szóltál!

KIRÁLY

Tüsszentettem!

ELSŐ DARABONT

Egészségére, felséges királyom!

KIRÁLY

Jó. Értesítétek a birodalmat.

Addig még visszafekszem.

*A Király el.*

ELSŐ DARABONT és 2  
Igenis, úgy lesz,  
Felséges királyom!

ELSŐ DARABONT  
Nem szóltál!

MÁSODIK DARABONT  
De szóltam!

## Második jelenet

*A palotában. Első darabont, Második darabont, majd Királyné, Kancellár, Királylány (hangja), Százados.*

ELSŐ DARABONT

Királyné! Kancellár! Királylány! Százados!

MÁSODIK DARABONT

Meg a nép.

ELSŐ DARABONT

Királyné, Kancellár, Királylány, Százados meg a nép!

A királyné! Te beszélsz.

MÁSODIK DARABONT

Mért mindig én?

ELSŐ DARABONT

Én vagyok a rangidős, te meg csak egy zöldfülű, pontosan azért. Kopp-kopp-kopp, felséges királyné! Tessék!

*A Második darabont kopog.*

ELSŐ DARABONT

Nem kopogsz elég jól. Próbáld meg még egyszer!

*Második darabont megint kopog.*

ELSŐ DARABONT

Ne dörömböljél, kopogjál!

MÁSODIK DARABONT

De én kopogtam!

KIRÁLYNÉ

Jól van, mi van már?

MÁSODIK DARABONT

Felséges királyné, bocsánataért

Esedezünk, de felséges király

Urunk tüsszenteni méltóztatott.

KIRÁLYNÉ

Jaj, ezerszer mondtam neki hiába,  
Hogy ne aludjon a nyitott ablaknál.

ELSŐ DARABONT

Felség... tudja...

KIRÁLYNÉ

De fárasztó ez az egész.  
Na hát akkor adjisten  
Egészségére. Hagyjatok aludni.

*A Királyné el.*

ELSŐ DARABONT

„Bocsánataért esedezünk, júj, júúúúj” –  
Te aztán kemény legény vagy, mondhatom.  
„Tüszszenteni méltóztatott...” – ez ám a  
Katona!

MÁSODIK DARABONT

Csináld jobban, ha tudod.

ELSŐ DARABONT

A kancellár.

MÁSODIK DARABONT

Nem, azt te, azt te, azt te!

ELSŐ DARABONT

Te kis félős.

*Első darabont kopog. Második darabont nevet.*

ELSŐ DARABONT

Nem röhög!

KANCELLÁR

Hogy meritek zavarni az álmomat?  
Mi a neved, hát mondjuk... neked?

ELSŐ DARABONT

Méltóságos kancellárasszony...



KANCELLÁR

Ez a neved? Te viccelődsz velem?

MÁSODIK DARABONT

Méltóságos kancellárasszony...

KANCELLÁR

Szerinted is ő a kancellár?

MÁSODIK DARABONT

Nem!

KANCELLÁR

Nem? Akkor mi a neved?

ELSŐ DARABONT

Méltóságos kancellárasszony

Hát dehogy gondolom én azt...

MÁSODIK DARABONT

Nem gondolom, hogy ő lenne a méltóságos kancellárasszony.

ELSŐ DARABONT

...Hogy én vagyok a hatalmas hatalmú kancellárasszony.

KANCELLÁR

Álmodom ezt az egészet vagy nem álmodom?

ELSŐ DARABONT

Dehogy tetszik álmodni, méltóságos kancellárasszony.

MÁSODIK DARABONT

Nem, dehogyis álmodik hatalmas hatalmú kancellárasszony.

ELSŐ DARABONT

Éppen álmodni tetszett, mikor mi jöttünk.

Mi keltettük fel magát, így, hogy kopp-kopp!

*A darabontok magyarázkodnak, a Kancellár értetlenkedik.*

MÁSODIK DARABONT

Állj! Tüsszentett a király!

KANCELLÁR

Miért nem ezt mondjátok?  
Adjon Isten egészségére,  
Nem az én dolgom, ott a százados. Ajtó!

*A Kancellár el.*

MÁSODIK DARABONT  
A királylány.

*A Második darabont kopog.*

KIRÁLYLÁNY (*hangja*)  
Jaj, mi van már?

ELSŐ DARABONT  
Felséges koronahercegnő,  
felséges apja tüsszenteni méltóztatott.

KIRÁLYLÁNY (*hangja*)  
Egészségére, hagyjatok aludni!

MÁSODIK DARABONT  
Mevolt?

ELSŐ DARABONT  
Hát, szerintem nem volt meg.

MÁSODIK DARABONT.  
De szerintem megvolt.  
A lába kint volt.

ELSŐ DARABONT  
Jó, a lába végül is kint volt...

MÁSODIK DARABONT  
A hangját is hallottuk.

ELSŐ DARABONT  
Jó, azt is hallottuk. Ne legyél már ennyire okos, te zöldfülű!

ELSŐ ÉS MÁSODIK DARABONT  
A százados.

*Az Első darabont kopog.*

ELSŐ ÉS MÁSODIK DARABONT  
Százados úr!

SZÁZADOS  
Jelentést kérek.

ELSŐ DARABONT  
Méltóságos király urunk tüszentett.

SZÁZADOS  
Adjisten egészségére. Gyerünk,  
Riadóztassátok a birodalmat.  
Szálljon a hír a szokott rend szerint  
A zöld föld fölött, a kék ég alatt,  
Tudják meg a konyhában, piacon,  
Városokban és várakban, hangozzon  
El folyópartokon, hidak alatt,  
Kutak mellett, kutak mélyén, a templomokban,  
Kórházakban, mezőkön és mindenhol,  
Ahol alattvalók élnek! És darabontok!  
Ti adjátok meg ma a lehetőséget  
A birodalom lakosságának arra, hogy  
Kifejezhesse jókívánságait hatalmas  
Királyunk felé. Ez nagy felelősség!

ELSŐ DARABONT  
Igenis, ez nagy felelősség!

SZÁZADOS  
Na, menjetek!

## Harmadik jelenet

*Úton. Első darabont, Második darabont, majd Parasztasszony, Ingatlankereskedő, Grófnő, Gyufaáruslány, Csillagszemű juhász.*

*A darabontok úton, kiabálnak mindenfelé, hogy: „Király urunk tüsszentett!”. A birodalom egy-egy alakja tűnik fel.*

MÁSODIK DARABONT

A királyurunk tüsszentett!

PARASZTASSZONY

Méltóságosnagy egészségérét kívánok

És további szerencsés tüsszentéseket

Én, egy birodalmi parasztasszony!

ELSŐ DARABONT

Rendben van. Tovább.

MÁSODIK DARABONT

A királyurunk tüsszentett!

INGATLANKERESKEDŐ

Tiszta, rendezett utcára néző és

Csendes, jól szituált és étellel teli

További tüsszentéseket kívánok

Én, egy birodalmi ingatlanügynök,

Egészségére, felséges királyom!

ELSŐ DARABONT

Ez is rendben. Haladjunk!

MÁSODIK DARABONT

A királyurunk tüsszentett!

GYUFAÁRUSLÁNY

Egészségére, nagyon kedves király bácsi,

Tessék átadni a király bácsinak ezt, kedves

Darabont bácsik, nagyon jókat tessék

Tüsszenteni még, ezt én üzenem,

Egy kis gyufaáruslány!

ELSŐ DARABONT

Kislány kihúzva.

## MÁSODIK DARABONT

Királyurunk tüsszentett!

## GRÓFNŐ

Lovagias és nemesi ranghoz méltó,  
Eklektikus, szépen nyírt pázsítú  
Parkba való tüsszentéseket kívánok  
Én, egy birodalmi grófnő a sok közül!  
Egészségére felség, nagy öröm ez számomra!

## ELSŐ DARABONT

Grófnő megvolt. Na már csak egy juhász.  
Gyerünk.

## MÁSODIK DARABONT

Miért mindig én?

## ELSŐ DARABONT

Mert én vagyok a rangidős, te meg csak egy zöldfülű,  
pontosan azért.  
Adjisten, te juhász.

## CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Adjisten.

## ELSŐ DARABONT

Hé, a birodalom darabontjaival  
Állsz szembe, hát vedd le a kalapod.

## MÁSODIK DARABONT

De fura szemed van neked, te juhász!

## CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Mi dolgotok velem? Aludtam.

## ELSŐ DARABONT

Jól van, figyelj. Te vagy a legutolsó ember, akinek elmondhatjuk az örömhírt.

## CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Milyen örömhír, mondjátok.

## ELSŐ DARABONT

Mondjad!

MÁSODIK DARABONT

Nem mondom.

ELSŐ DARABONT

Akkor ne mondd.

ELSŐ ÉS MÁSODIK DARABONT

Az történt...

ELSŐ DARABONT

Mondjad.

MÁSODIK DARABONT

Nem mondom.

ELSŐ DARABONT

Akkor ne mondd.

Az történt, te juhász, képzeld el,  
Hogy a mi felséges király urunk  
Tüsszentett!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

És?

ELSŐ DARABONT

Mit és? Hát tüsszentett, nem érted?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De értem.

ELSŐ DARABONT

Mondjad, hogy egészségére,  
Hadd mehessünk mi is végre pihenni.

MÁSODIK DARABONT

Na mondjad gyorsan!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Ja! Hát nem tudom.  
Mért kéne mondanom?

ELSŐ DARABONT

Mert mondhatod  
A felséges király urunknak, hogy adjisten

Egészségére, azért.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Dehogy mondhatom.

ELSŐ DARABONT

De, mondhatod.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nem mondhatom – itt van a király?

MÁSODIK DARABONT

Jaj, itt van a király?!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nincs is itt a király.

MÁSODIK DARABONT

Nincs is itt a király.

ELSŐ DARABONT

Zöldfülű, hozzám! Leülni! Figyelj ide.

Két darabonton keresztül pedig

Itt áll most előtted az állam.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Na jó, erre nincs időm. Hagyjatok aludni.

MÁSODIK DARABONT

De, de ez nem ér, ilyen nincsen!

Ez a törvény!

ELSŐ DARABONT

Ezt mindenkinek mondania kell.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Azt én értem. De mért?

MÁSODIK DARABONT

Csak.

ELSŐ DARABONT

Ezt én se tudom.

Ez a törvény, és kész.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De butaság.

MÁSODIK DARABONT

Mindegy, ezt kell betartani.

ELSŐ DARABONT

Ja, ez van.

Ezt a törvényt mindenki ismeri.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Jó, és ha mondom, akkor átadjátok

Neki, hogy egy juhász messze, az ország

Túlsó végéből valahonnan azt

Üzeni, hogy egészségére?

ELSŐ DARABONT

Át!

MÁSODIK DARABONT

Dehogyan adjuk át.

ELSŐ DARABONT

Átadjuk.

MÁSODIK DARABONT

Akkor mindenkiét át kéne adni.

ELSŐ DARABONT

Át is adjuk.

MÁSODIK DARABONT

Nem bírok ennyi embert megjegyezni.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Akkor meg minek mondjam?

A tüsszentést se láttam, és amit

Mondanék rá, az el se jut oda,

Ahova kéne. Nem mondom.

MÁSODIK DARABONT

Jajistenem, megtudja a király!



CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Na ezt végre megtudja a király!

Ha mondanám, azt még csak meg se tudná.

ELSŐ DARABONT

Figyelj, te juhász, mi most elmegyünk!

És ha elmegyünk, akkor már el leszünk menve,

És akkor a dolog jelentve lesz!

MÁSODIK DARABONT

Jelentve lesz!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Legyen akkor a dolog jelentve.

## Negyedik jelenet

*A palotában. Első darabont, Második darabont, Százados, majd Kancellár, Királyné, Királylány.*

ELSŐ DARABONT

Százados úr!

SZÁZADOS

Jelentést kérek!

ELSŐ DARABONT

Nem mondja a juhász!

SZÁZADOS

Melyik juhász?

ELSŐ DARABONT

Melyik juhász?

MÁSODIK DARABONT

Hát amelyik nem mondja!

SZÁZADOS

Ez hallatlan! Tudja meg a kancellárasszony!

SZÁZADOS

Kancellár asszony, nem mondja a juhász!

KANCELLÁR

Melyik juhász?

SZÁZADOS

Melyik juhász?

ELSŐ DARABONT

Melyik juhász?

MÁSODIK DARABONT

Hát amelyik nem mondja!

KANCELLÁR

Ez hallatlan, tudja meg a királyné!

KANCELLÁR

Felséges Királyné, nem mondja a juhász!

KIRÁLYNÉ

Melyik juhász?

KANCELLÁR

Melyik juhász?

SZÁZADOS

Melyik juhász?

ELSŐ DARABONT

Melyik juhász?

MÁSODIK DARABONT

Hát amelyik nem mondja!

KIRÁLYNÉ

Ez hallatlan! Tudja meg a király!

KIRÁLYLÁNY

Mit tudjon meg a király?

KIRÁLYNÉ

Azt, hogy nem mondja a juhász!

KIRÁLYLÁNY

Ez de durva, melyik juhász?

KIRÁLYNÉ

Melyik juhász?

KANCELLÁR

Melyik juhász?

SZÁZADOS

Melyik juhász?

ELSŐ DARABONT

Melyik juhász?

MÁSODIK DARABONT

Az a csillagszemű!

KIRÁLYLÁNY

De mit nem mond?

MÁSODIK DARABONT

Azt nem mondja,

Hogy adjisten egészségére, király urunk!

KIRÁLYLÁNY

Na ez kemény.

KIRÁLYNÉ

Sajnos akkor tudja meg a király.

## Ötödik jelenet

*A palotában. Első darabont, Második darabont, Király, Királyné, Királylány, Kancellár, Százados, Csillagszemű juhász.*

KIRÁLY

Hogyhogy nem mondja?

De nincs valami tévedés esetleg?

Hogy nem tudja, hogy ez a törvény?

Ez hallatlan!

KIRÁLYNÉ

Ez hallatlan.

KIRÁLYLÁNY

Ez hallatlan.

KANCELLÁR

Ez hallatlan.

SZÁZADOS

Ez hallatlan.

DARABONT 1

Ez hallatlan.

DARABONT 2

Ez hallatlan.

KIRÁLY

Hozzátok azonnal élém!

SZÁZADOS

Darabontok!

DARABONTOK

Százados úr!

SZÁZADOS

Kancellárasszony!

KANCELLÁR

Százados!

SZÁZADOS

Darabontok! Hozzátok!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nem kell engem hozni,

Itt vagyok, felséges királyom!

## Hatodik jelenet

*A palotában. Első darabont, Második darabont, Király, Királyné, Királylány, Kancellár, Százados, Csillagszemű juhász.*

KIRÁLY

Na te juhász! Mondod-e akkor, hogy adjisten  
Egészségemre?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Hát persze hogy!

KANCELLÁR

Na hát eddig tartott a lázadás.

KIRÁLY

Akkor halljam, fiam, aztán menj a dolgodra.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Mit kell mondanom?

KIRÁLY

Hogy adjisten egészségemre.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Jó. Adjisten egészségemre.

KIRÁLY

Nekem mondjad!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De én magának mondom, királyom!

Adjisten egészségemre!

KIRÁLY

De ne ezt, hanem hogy nekem!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Adjisten egészségemre... nekem!

KIRÁLY

Addig innen el nem mész, míg nem mondd,

Hogy adjisten egészségemre!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Most mondtam!

Adjisten egészségemre!

KIRÁLY

Nekem!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Adjisten egészségemre... nekem!

KIRÁLY

Na ide figyelj, te... furaszemű...

MÁSODIK DARABONT

Csillagszemű!

KIRÁLY

Csillagszemű juhász.

Adjisten egészségére,

Uram királyom!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De hát nem is tüsszentettem,

Felség, meg én nem is vagyok király!

KANCELLÁR

Halállal járó törvénysértés!

KIRÁLYNÉ

Maga csak hallgasson, halállal ám!

Milyen bájos pimaszság!

KIRÁLYLÁNY

Ja. De durva!

KIRÁLY *(félre)*

Idefigyelj, kisfiam. Helyes ez,

Jó ez, fiatalok vagyunk, szemtelenek

Vagyunk, tudom én, így kell lennie,

Van egy lányom nekem is, szemtelen

Az is, mint a bűn...

Szóval értek én mindent,

De most nem kéne ezt csinálnod itt előttük.

Rendben? Figyelj, mit kérsz? Ötven juhot



Kapsz tőlem, lesz ötven juhod, világos?  
Most már a sajátjaidat őrizheted,  
Jó lesz minden, én most visszamegyek  
Abba a magas székbe, megkérdezem  
Megint a dolgot, azt mondod, igen,  
Aztán hazamész, és ezt az egészet  
Szépen elfelejtjük. Na. *(visszamegy)*  
Szóval mondod-e, te juhász, király  
Uradnak, azaz nekem, hogy adjisten  
Egészségére, ha már tüsszentettem  
Ma éjszaka három és négy között  
Kétszer is?

MÁSODIK DARABONT  
Csak egyszer méltóztatott!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ  
Nem mondom én!

KIRÁLY  
Szóval nem mondod!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ  
Hát nem, na!

KIRÁLY  
Szóval nem.  
És mért nem mondod?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ  
Mert mért mondanám?

KIRÁLY  
Mert ez a törvény.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ  
De mért?

KIRÁLY  
Csak. Ez a törvény.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ  
De mért?

KIRÁLY

Mert ezt a törvényt hoztam.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De mért?

KIRÁLY

Mert a király hozza a törvényt.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Mért?

KIRÁLY

Mert ez is egy törvény, egy másik!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De mért ez a törvény?

KIRÁLY

Mert így döntöttem!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De mért?

KIRÁLY

Mert úgy gondolom, így helyes!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De mért?

KIRÁLY

Hát mert én vagyok a király!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Mért?

KIRÁLY

Mert kiérdemeltem azt,  
Hogy én legyek a király!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Hogyan?

KIRÁLY *(a Királynénak)*

Csinálj már valamit!

*A Királyné odamegy a juhászhoz, hosszan nézi.*

KIRÁLYNÉ

De szép a te szemed, juhász.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Csak két koszos kő

A királyné szépsége mellett.

*A Királyné visszamegy a helyére.*

KIRÁLYNÉ

Nem megy, nem tudtam meggyőzni.

KIRÁLY

Na jó, mit kérsz akkor azért, hogy mondd? Van ára?

Nagy király vagyok, bármit megadok.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Van ára.

KIRÁLY

Gondoltam.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nem kérek, csak

Egy jó okot arra, miért kell betartani

A törvényt akkor is, ha ostoba.

KIRÁLY

Ne kezd megint, juhász.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Ha jó ok nincs,

Akkor persze fizetésről is szó lehet.

KIRÁLY

Na akkor amit most

Kérsz, azt már veheted is a hátadra.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Csak a kiráylány kezét kérem.

KIRÁLYLÁNY *összeesik*

KANCELLÁR

Koronahercegnő, méltóztasson viselkedni, ha kérhetem.

KIRÁLY

A kiráylány kezét? De hát ő  
Személyesen a koronahercegnő.  
Azért született, hogy újabb királyokat  
Szüljön.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Jó, tényleg nem erőszak.  
Elmehetek akkor? Nagyon úgy tűnik,  
Hogy nem jutunk semmire.

KIRÁLY

Ejj, de okosnak gondolod magad, juhász!  
Akkor irány a kék medve tömlőce!  
Majd ott rájössz, hogy mi a fontosabb!  
Darabontok! Fogjátok le ezt az alávalót!

KIRÁLYLÁNY

Apa, ne! Apa, apa, apa, ne!

KIRÁLY

Lányom, te pedig tűnés a szobádba!  
Vigyétek!

KANCELLÁR

Koronahercegnő!

*A darabontok tétováznak, hogy a Kiráylányt vagy a juhász kell-e vinniük. Végül a Kiráylányt viszik. Utánuk a Király és a Királyné is el.*

## Hetedik jelenet

*A palotában. Kancellár, Százados, Első darabont, Második darabont, Csillagszemű juhász.*

KANCELLÁR *(a Századosnak)*

Százados! Királyi tisztt, ezennel átadom  
A birodalom foglyát, állami  
Megfenyíttetés meghagyásával.  
A megfenyíttetés a királyi tömlöc  
Kék medvével megnevezésű  
Királyi intézmény területén hajtandó végre.

SZÁZADOS

Tisztelt kancellárasszony, kezeskedem  
A rab magas színvonalú királyi  
Megfenyíttetéséért. Őt ezennel  
Átveszem.

*A Kancellár el.*

SZÁZADOS

Darabontok!

*A darabontok be.*

SZÁZADOS

Ezennel átadom  
A birodalom foglyát, állami  
Megfenyíttetés meghagyásával.  
A megfenyíttetés a királyi tömlöc  
Kék medvével megnevezésű  
Királyi intézmény területén hajtandó végre.  
Kísérjétek a helyszínre a foglyot.

ELSŐ DARABONT

Tisztelt százados úr, kezeskedem  
A rab magas színvonalú királyi  
Megfenyíttetéséért. Őt ezennel  
Átveszem.

*A Százados el.*

MÁSODIK DARABONT

Átvesszük. Hallod? Átvesszük,  
Mi, ketten, mert te is ugyanolyan  
Darabont vagy, mint én.

DARABONT 1

Nem. Én vagyok a rangidős.  
Te meg csak egy kis zöldfülű.

MÁSODIK DARABONT

Mért mindig ez van?  
Most mondd meg, juhász!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Én nem hagynám a helyedben.

ELSŐ DARABONT

De jól megértitek egymást  
a birodalmi rabbal!  
Mért nem mész vissza juhásznak?

MÁSODIK DARABONT

Hát azért darabontnak csak jobb lenni!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Na és mért jobb?

MÁSODIK DARABONT *(mutatja az egyenruháját)*

Ezért!

ELSŐ DARABONT

Ez itt a kék medve,  
Őt kérdezzesd.

*A darabontok el.*

DARABONTOK

Jó éjszakát.

## **Nyolcadik jelenet**

*A kék medve tömlöcében. Csillagszemű juhász, Medve, Királylány.*

*Zene, tánc. A medve ájulatba esik a juhász szemétől, a juhász meg a fáradtságtól. A Királylány a teljes jelenetet végignézi.*

## Kilencedik jelenet

*A kék medve tömlőcében. Első darabont, Második darabont, Csillagszemű juhász.*

MÁSODIK DARABONT

Ez él?

ELSŐ DARABONT

Az nem lehet!

MÁSODIK DARABONT

Az tényleg nem lehet! De él!

ELSŐ DARABONT

Ide figyelj, nem beteg a medve?

Figyelsz te a medvére?

MÁSODIK DARABONT

Ugyanúgy figyelhetnél te is.

Mért az én dolgom?

ELSŐ DARABONT

Én tartom a kapcsolatot az udvar

Felé, a százados, a kancellár felé,

A király felé, tehát fölfelé,

És te tartod lefelé, tiéd a medve.

Te, ez él!

MÁSODIK DARABONT

Én szóltam!

ELSŐ DARABONT

Nem szóltál!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Ne haragudjatok...

ELSŐ DARABONT

Te ne szólj bele!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Szerintem is szólt.

ELSŐ DARABONT

Ne okoskodj. Gyerünk!

Vigyük.



## Tizedik jelenet

*A palotában. Kiráylány, Király, Királyné, Első darabont, Második darabont, Csillagszemű juhász, majd Százados.*

KIRÁLY

Figyelj ide, te átkozott juhász!  
Nem gondoltam, hogy túléled. De hogy  
Túlélted, most megkérdem: rájöttél-e  
Az éjszaka, hogy a törvény az törvény?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Tudtam én azt eddig is, nagy király!

KIRÁLY

Akkor mért nem mondtad azt, amit kellett volna?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Amit kellett, azt mondtam. De nem mondom  
Most se, hogy adjisten egészségére!

MÁSODIK DARABONT

Kimondta! Kimondta! Végre!

ELSŐ DARABONT

Pont hogy azt mondtá, hogy nem mondja.

KIRÁLY

Mindenkit megbolondítasz magad körül,  
De engemet nem tudsz!  
Akkor menjél nyolc halálba, juhász!  
A bíbor sünök tömlőce lesz a veszted.  
Cselezd csak ki az első hét halált,  
És fogjon ki rajtad a nyolcadik!  
Kancellár!

KANCELLÁR

Százados!

SZÁZADOS

Darabontok, vigyétek!

*A Százados vezetésével a darabontok elviszik a juhászt, közben:*

KIRÁLYNÉ

Miért van az, hogy mindent így oldasz meg?!

KIRÁLYLÁNY

Édesapám, nem gondolod, hogy itt a vége?

KIRÁLY

Minek? Mi van? Hogy minek van vége?

KIRÁLYLÁNY

Hát ennek az egésznek. Hogy ez itt a vég.  
Nyugdíjba kéne menned, nem?

KIRÁLYNÉ

De lányom!

KIRÁLY

A mi lányunk!

KIRÁLYLÁNY

Valamit csak jelent az, hogy a medve  
Se tudta őt megenni. Bírsz követni?

KIRÁLYNÉ

Kislányom!

KIRÁLY

Azonnal hagyd abba!

KIRÁLYLÁNY

Pedig szerintem  
Meg te hagyd abba!

KIRÁLYLÁNY

Ezt a fiút biztos valami jóslat  
Hozta ide az udvarba, legyőzi  
A királyt, és elveszi feleségül  
A királylányt, na meg persze övé lesz  
Az összes pénz meg a nagy hatalom.

KIRÁLY

Kislányom, te beteg vagy?

KIRÁLYLÁNY

Kicsattanok az egészségtől, és  
El kéne lassan ezen gondolkodnod!

KIRÁLY  
Mondom, hogy döntöttem.

KIRÁLYNÉ  
Hát nem emlékszel,  
Hogy az apám hogy' járt veled?

KIRÁLY  
Nem én, nem emlékszem semmire.  
Semmire. *(Király el)*

KIRÁLYLÁNY *(utánakiált)*  
Hát ez nem igaz, hogy mindent így oldasz meg!

KIRÁLYNÉ  
De lányom!

KIRÁLYLÁNY  
Te is ezt mondtad, hát te nem ezt mondtad,  
de ezt mondtad, hallottam, hogy ezt mondtad!

KIRÁLYNÉ  
Nagyon sokat dolgozik apád,  
Milliók sorsa nyomja az ő szívét. *(Királylány grimaszol)*  
Szerinted rám van ideje?

KIRÁLYLÁNY  
Nem érdekel!

KIRÁLYNÉ  
Régen ő se volt ám ilyen.

KIRÁLYLÁNY  
Nem érdekel!

KIRÁLYNÉ  
Régen nem ráncolta a homlokát,  
Nem szűkültek résnyire a szemei.  
Igen, régen lehetett látni őket,  
Úgy ragyogott az a szempár, mint ennek a juhásznak a szemei.  
Én értem ezt a jóslat-dolgót,

Hogy most itt ez a juhász,  
És hogy akkor övé lesz...

KIRÁLYLÁNY

A királylány. Meg ő lesz a király...

KIRÁLYNÉ

És akkor mi mehetünk végre apáddal a víkendvárunkba a hegyek közé.  
Egy szó mint száz, fohászkodjunk, hogy reggelre kelve éljen a juhász.

KIRÁLYLÁNY

Élni fog. Ha rajtam múlik.

## **Tizenkettedik jelenet**

*A sünveremben. Csillagszemű juhász, Sünök, Királylány.*

*Zene, tánc, harc. A juhász legyőz hét sünt, de közben megsebesül. Amikor a nyolcadik sün átharapná a juhász torkát, berohan a Királylány, és végez az állattal.*

## Tizenharmadik jelenet

*A sünveremben. Királylány, Csillagszemű juhász.*

KIRÁLYLÁNY

Figyelj ide, nem tudom, hogy ki vagy...  
De te normális vagy egyáltalán?  
Hát ha tüsszent, hadd tüsszentsen, vigye!  
Kell neki mondani, amit akar,  
Oszd jó napot! Te szeretsz veszélyesen élni...

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Igen? Te ezt így gondolod, királylány?  
Kellett volna mondanom?

KIRÁLYLÁNY

Ez a törvény!  
Jól van... Jól tetted, hogy nem mondtad.  
Tetszett. „Mért?” „De mért?” Hát azért – ez tetszett.  
Nagyon fáj itt?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Hát csak amennyire. Tudod.

KIRÁLYLÁNY

Tudom. Mit tudok?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nem tudod?

KIRÁLYLÁNY

Ami azt illeti... Jaj hát ne nézz már  
Így ezekkel a csillagszemeiddel,  
Nem vagyok én medve, hogy elvarázsolj.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Tudod, mit mondok?  
Azt mondom, a te szemeid lehunyva  
Is el tudnának altatni talán egy  
Egész medvecsaládot is.

KIRÁLYLÁNY

Ugyan, ne hülyéskedj...

### CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Dehogysis, egy egész erdőt, és benne  
Az összes medvét és szarvast, az összes  
Lápi boszorkát, és igen: a fákat!  
A fák lehajtanák a lombjukat a földre,  
Úgy lennének ott görbén, és az egész  
Természet el lenne ott varázsolva!

### KIRÁLYLÁNY

Elég jókat mondasz, juhász.  
De aggódom érted. Jön a holnap,  
Aztán megint odaszólsz apámnak,  
Ami mondjuk tetszik, csak hát nem tetszik,  
Hogy délután levágják a fejed.  
Ez nem tetszik. Neked mondanod kéne  
Azt a dolgot, amit kér az apám.

### CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De mért?

### KIRÁLYLÁNY

Jaj már, ne hülyéskedj velem!

*A Királynő el.*

## Tizennegyedik jelenet

*A sünveremben. Csillagszemű juhász, Első darabont, Második darabont, Százados.*

MÁSODIK DARABONT

Ez megint él!

ELSŐ DARABONT

Ez nem lehet. De lehet. Százados úr! Ez él!

SZÁZADOS

Az lehetetlen!

MÁSODIK DARABONT

Pedig él!

ELSŐ DARABONT

Elképesztő.

SZÁZADOS

Bíbor sünök! Mondhatom. Direkt  
Ezért lettek elhozva Afrikából,  
Direkt meg volt kérve a bennszülött ember,  
Hogy rettentő félelmetes legyen a sün!

ELSŐ DARABONT

Maga ment érte Afrikába, százados úr?

SZÁZADOS

Viccelsz, darabont? Nos,  
Pont beértünk az őserdőbe, mikor  
Ott voltak az ijesztő bennszülöttek,  
S akkor azt mondtam nekik, hogy direkt  
Roppant vérszomjas sünök kellenek!

ELSŐ DARABONT

Bámulatos. Százados úr! Nem semmi.

SZÁZADOS

Direkt ezt kértünk. Elhoztunk tízet...

MÁSODIK DARABONT

De hogyhogy csak nyolc ért ide?



## SZÁZADOS

Első hat sünt én tettem a ládába.  
A maradék négy felfalt két inast,  
Gondoltam, ez jó lesz. Hatalmasak,  
Bírják a meleget, szúrósak és...  
Rondák meg büdösek,  
Gondoltam, most már minden megvan,  
Indulhat a szállítmány.

## ELSŐ DARABONT

Százados úr, meg vagyok tisztelve, hogy itt áll maga,  
én meg itt állhatok, és láthatom önt, a katonát.

## MÁSODIK DARABONT

De hogyhogy csak nyolc ért ide?

## SZÁZADOS

Vicsorogtak és szétverték a rácsot,  
Kiszurkálták a hajó oldalát,  
De képzeld el, még egymást is megették,  
Haza már csak négy jutott el belőlük,  
Vagyis hat sünt. Hat meg négy az kilenc,  
Várjatok csak, aszongya hogy negyvenhét,  
Mínusz tizenkilenc, és a megoldás  
Nyolc.

## ELSŐ DARABONT

Tehát a megoldás nyolc.

## MÁSODIK DARABONT

Lehetne ezt előlről?

## SZÁZADOS

Szóval nyolc, és punktum.

## ELSŐ DARABONT

Igen... Itt most nyolc darab van...

## SZÁZADOS

Ezért mondom, nem értem.  
Ha nyolcan voltak, hát mért is nem tudtak  
Végezni a juhásszal?!

## ELSŐ DARABONT

Én sem értem.

MÁSODIK DARABONT

Én sem értem.

SZÁZADOS

Juhász, gyere elő! A király!

## Tizenötödik jelenet

*A palotában. Király, Királyné, Kancellár, Százados, Első darabont, Második darabont, Csillagszemű juhász.*

KIRÁLY

Ki ennek a felelőse? Kancellár!

KANCELLÁR

Igen, uram királyom, itt vagyok!

KIRÁLY

Ki a felelős?

KANCELLÁR

Százados! Elém!

SZÁZADOS

Igenis, kancellárasszony, itt vagyok!

KANCELLÁR

Te vagy ennek a szörnyűséges ügynek

A felelőse?

SZÁZADOS

Én? Nem, dehogyis!

Darabontok!

Ki tehet erről?

ELSŐ DARABONT *(a Második darabontra mutat)*

Ő volt!

MÁSODIK DARABONT

Nem is!

SZÁZADOS

Akkor melyik volt?

KANCELLÁR

Tehát melyik volt?

KIRÁLY

Kancellár! Mondd, mért él ez a juhász?

Mért nem ették meg a sünök? Ki volt,

Aki ezeket a vacak és ronda  
Dögöket idehozta drága pénzen  
Az udvarba?

SZÁZADOS

Felséges uram személyesen járt el,  
Azt hagyta meg nekem, az expedíció  
Parancsnokának, hogy akármilyen  
Drágák ezek a sünök, hozzak el  
Belőlük annyit, amennyit csak bírok.  
Mivel tizenhatot bírtam, nyilvánvalóan  
Tizenhatot hoztam el.

MÁSODIK DARABONT

Nem nyolcat?

KIRÁLY

Százados, én most felnégyeltetlek  
Mindjárt.

SZÁZADOS

Jaj hát nem is emlékszik, felség?  
Meg is mutatta, hogy melyik fajtájút  
Hozzam el. És el is hoztam, amennyit  
Csak fel tudtam emelni, mind a hús  
Itt volt, tettünk nekik tejet, azt ették,  
Hát nem emlékszik a felség?

MÁSODIK DARABONT

Most akkor nem nyolc?

KIRÁLY

Na jó, akkor most volt elég!  
Vigyétek a fiút a kaszásverembe!

KIRÁLYNÉ

De édes...

KIRÁLYLÁNY

De apa!

KIRÁLY

És akinek nem tetszik, az mehet  
Utána!

KIRÁLYLÁNY

Hát énnekem ez nem tetszik!

KIRÁLY

A lányomat a szobájába!

*A darabontok elviszik a Királylányt, a Kancellár és a Százados pedig a juhászt.*

KIRÁLYNÉ

Drága uram, hát ez nekem se tetszik.

Kérlek, gondolj arra, te milyen voltál

Annak idején, mit tett az apám,

És mit tettél meg te a kezemért,

Gondolj bele, ez a juhász

Elszántabb lesz minden nappal, és gondolj

Bele, hogy ha meg kellett volna

Halnia, már meghalt volna. Neki

Élnie kell, és te ezt jól tudod.

KIRÁLY

Királyné! Te viszont azt nem tudod,

Hogy nemcsak ő, de én is minden nappal

Egyre elszántabb leszek.

## II. rész

### Első jelenet

*A kaszásverem előtt. Kancellár, Százados, Első darabont, Második darabont, Csillagszemű juhász, majd a Királylány.*

KANCELLÁR

Figyelj ide, te csillagszemű juhász,  
Ezt te nem éled túl. Nézzél le, a  
Lyuk mélyén, ott lent ezer kasza áll,  
Mind fölfelé. És látod azt a fényt?  
Ha az a fény kialszik, bizony  
Nem jelenthet mást, csak azt, hogy meghaltál.  
És hogy meghalj, az az én személyes  
Felelősségem, így saját kezűleg  
Magam foglak a verembe belökní.  
De utoljára még megkérdezem:  
Mondod-e, hogy adjisten egészségére?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nem mondom.

KANCELLÁR

Százados, lökje be az elítéltet.

SZÁZADOS

Figyelj ide, csillagszemű juhász,  
Hogy meghalj, az az én felelősségem,  
S én nem ijedek meg a feladattól.  
Darabontok!

ELSŐ DARABONT és 2

Jelen!

SZÁZADOS

Lökjétek be!

ELSŐ DARABONT

Lökjed már!

MÁSODIK DARABONT

Én? Te vagy a rangidős.

ELSŐ DARABONT

Te vagy a zöldfülű, hát akkor hajtsd  
Végre te a százados úr parancsát.

MÁSODIK DARABONT

Ne kérjük meg a juhászt, hogy ugorjon be maga?

ELSŐ DARABONT

Figyelj, csillagszemű, nem ugrasz be?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Tudod, miért nem ugrom be?  
Mert szeretem az életet, azért!

ELSŐ DARABONT

Azért?

CSILLAGSZEMŰ

Azért.

MÁSODIK DARABONT

Azért?

ELSŐ DARABONT ÉS CSILLAGSZEMŰ

Azért!

*A Királynő érkezik.*

KIRÁLYLÁNY

Állj! Megállni! Százados! Kancellár! Darabontok!

MINDENKI

Koronahercegnő!

KIRÁLYLÁNY

Az a helyzet,  
Hogy megváltozott a parancs.  
Nem kell a juhászt a verembe lökni.  
Ezt általam üzeni a király.

MÁSODIK DARABONT

Hála istennek!

ELSŐ DARABONT

Hála istennek!

SZÁZADOS

Hála istennek!

KANCELLÁR

Milyen cseles leányka.

És úgy hazudik, mint a vízfolyás.

KIRÁLYLÁNY

Velem, mint a trón várományosával

És koronahercegnővel tilos

Így beszélnie egy kis titkárnőnek.

KANCELLÁR

Titkárnő? Én? Ha nem tudnád, szívecském,

Enyém itt a legmagasabb polgári

Rang a birodalomban, azt csinállok,

Amit csak akarok!

KIRÁLYLÁNY

Az én apám meg a király, ez megvan?

KANCELLÁR

Igen, hercegnő.

Éppen az ő utasítását tartjuk

Be, megnézi velünk? Ez a juhász

Tíz percen belül halott lesz. Maradjon,

Ilyen látványosságot amúgy is ritkán lát

A rózsaszín szőnyegén. Százados, vezesse el a hercegnőt!

KIRÁLYLÁNY

De én ezt nem hagyom!

KANCELLÁR

Figyelj kincsem, te itt most nem parancsolsz.

*A Királynő hiába ellenkezik, a Százados és az Első darabont elviszik.*

KANCELLÁR

Na, te juhász, most készülj a halálra!



A te életednek ezennel vége!

MÁSODIK DARABONT *(hirtelen)*

Jó, én vállalom! Én belököm!

KANCELLÁR

Remek!

*Hosszú szünet.*

KANCELLÁR

Mi van? Most akkor csinálod?

MÁSODIK DARABONT

Kérek csak öt percet, hogy egyedül imádkozzak.

Fohászodnom kell a magas Istenhez,

Hogy bocsássa meg nekem ezt a bűnt.

KANCELLÁR

Jaj, mindig ez a lelkezés.

MÁSODIK DARABONT

Kancellár asszony szeretné csinálni?

KANCELLÁR

Jól van, magadra hagyunk. Százados!

SZÁZADOS

Darabont!

ELSŐ DARABONT

Hála Istennek!

*A Kancellár kimegy. A Második darabont leveszi a juhász subáját.*

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Mit csinálsz?

*Ledobja a subát, a gyertya kialszik.*

MÁSODIK DARABONT

Kész!

## Második jelenet

*A palotában. Király, Királyné, Királylány, Kancellár, Százados, Első darabont, Második darabont, Csillagszemű juhász.*

KIRÁLY

Él. Hát él! Mit csináljak, most mondd meg, mit csináljak?

KIRÁLYNÉ

Kedves uram, ha tényleg olyan fontos  
Neked ez a törvény, hát igazán  
Átgondolhatnád a juhász kérését.  
Fiatal és bátor és szép fiú...  
Annál kínosabb már úgyse lehet,  
Mint amilyen kínos most.

KIRÁLY

Az most teljesen mindegy.

KIRÁLYLÁNY

Hogy lenne mindegy?  
Az ő élete mindegy?

KIRÁLY

Ez a törvény.

KIRÁLYLÁNY

De hát akkor változtasd meg a törvényt!  
Te mondd a törvényt, akkor csak írd át,  
És már mást mond a törvény.

KIRÁLY

Nem ért egy kislány a politikához.  
Ne is értsen. Amíg én vagyok a  
Király, addig egy királylány ne értsen  
Ilyen dolgokhoz.

KIRÁLYNÉ

Régen mást gondoltál.

KIRÁLY

Mikor gondoltam mást? Most mondd meg,  
Mikor gondoltam mást?

KIRÁLYNÉ

Jó. Mondhatom?

KIRÁLY

Nem!

Kancellár, kancellár!

Mondjál már

Valamit! Na! Mért él ez a juhász?

KANCELLÁR

Felséges királyom, saját szememmel

Láttam, hogy elaludt lent a fény!

MÁSODIK DARABONT

Én is láttam!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

És én is láttam!

Igazat mond a kancellárja, felség.

KIRÁLY

Hát engemet nem fog senki megtörni!

Ha még egyszer megszólal valaki,

Mindenki megy a kaszásverembe, világos?

Kancellár! Százados! Darabontok! Kifelé.

*A Kancellár, a Százados és a darabontok el.*

KIRÁLY

És most figyelj, te fiú.

Ha szabadna, azt mondanám, te győztél.

Jó gyerek vagy, erős gyerek, de sajnós már

Nem lehet ebből csak úgy kivonulni.

Ez egy birodalom. Fiatal vagy, nem érted,

Hogy mi itt a fontos.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Miért, mi itt a fontos?

KIRÁLY

Gyere el velem és meglátod.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Hova? Miért?

KIRÁLY

Bízz bennem, és gyere.

Nem bánod meg. Nem bántalak. És nincsen

Semmi csel.

KIRÁLYNÉ

De hova viszed...?

KIRÁLY

Figyelj, gondolj arra, hogy milyen voltam

Annak idején, mit tett az apád

És mit tettem meg én a kezedért.

*(Juhásznak)*

Elmegyünk valahova.

KIRÁLYNÉ

Menj csak, fiam, mindent megtudsz idővel!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Rendben.

### Harmadik jelenet

*Az ezüsterdőben. Király, Csillagszemű juhász, Álomlányok.*

KIRÁLY

Ugye milyen szép ez az ország?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Igen. Ahol ismerem, ott igen.

De nem minden részét ismerem.

KIRÁLY

Ugyan. Aki az erdőt-mezőt ismeri,

Az ismer egy egész országot is.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Miért jöttünk el ide ketten, felség?

*Új háttérvászon ereszkedik le: az ezüsterdő.*

KIRÁLY

Ez az ezüsterdő folyamatosan nő, nőnek

A fák fölfelé, és minden ezüsből van.

Ezüsterdő közepén egy tisztás,

Építhetsz rá egy házat, kicsi kerttel,

És ez a birtok csak neked virágzik,

Neked terem minden nap színezüstöt

Nem lesz már gondod a világon semmire

Gazdag leszel, csillagszemű juhász

Csak mondd, hogy adjisten egészségemre.

*Bejönnek az álomlányok, mulatság kezdődik. A juhász is táncol.*

*Megszólal a királylány zenei motívuma, ezüstlepké száll el a háttérben. A juhász megáll.*

KIRÁLY

Mi a válaszod hát? Kell az erdő?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Nem kell, király uram, nekem a lány kell.

KIRÁLY

Jól van, csillagszemű juhász,

Ha nem kell az ezüsterdő, hát

Nem kell az ezüsterdő, legyen.

Volt már egy, aki ugyanígy válaszolt,  
Sok évvel ezelőtt, nem gondoltam,  
Reméltem csak, hogy lesz valaha még egy.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ  
De...

KIRÁLY  
Megtudod, amikor meg kell.  
Gyerünk, csillagszemű juhász, haladjunk.

## Negyedik jelenet

*Az aranyvárban. Király, Csillagszemű juhász, Álomlányok. Királylány (hangja).  
Új háttérvászon ereszkedik le: az aranyvár.*

KIRÁLY

Nézd meg ezt az aranyvárat, juhász.  
Láttál ilyet?

KIRÁLY

Aranyból van a fahídja. Aranyból  
Van a fahíd összes csavarja is,  
Aranypatak csörgedezik alatta,  
S a pataknak aranyból van a partja.  
A várkonyha edényei, a füst,  
Ami onnan száll, még az sem ezüst,  
Nézd arannyá változik át a fény,  
Arany folyik a palota kövén.  
Ez a valóság,  
Amint kimondod, amit akarok.

*Bejönnek az álomlányok, mulatság kezdődik. A juhász is táncol.  
Megszólal a királylány hangja effektelve, aranymókus fut el a háttérben. A juhász megáll.*

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

A vár arany, a fény arany,  
A kanalak is mind-mind,  
Még a szekér fakereke is az,  
Mégsem kell nekem.  
Nekem csak a lány kell.

KIRÁLY

Jól van, csillagszemű juhász,  
Ha nem kell az aranyvár, hát  
Nem kell az aranyvár, legyen.  
Volt már egy, aki ugyanígy választott,  
Sok évvel ezelőtt, nem gondoltam,  
Nem is reméltem, hogy lesz valaha még egy.

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Király uram...

KIRÁLY

Megtudod, amikor meg kell.  
Gyerünk, csillagszemű juhász, haladjunk.





## Ötödik jelenet

*A gyémánttónál. Király, Csillagszemű juhász, Királylány mint gyémánthal.*

*Új háttérvászon ereszkedik le: a gyémánttó.*

KIRÁLY

Ahova most érkeztünk, a gyémánttó.  
És most nézzél le a felszín alá,  
A víz alá, gyémánt alá, oda,  
Le abba a másik világba.  
Amit valaha  
Láttál, és megkívántál, és átéltél  
És vártál, az minden ott van lent a víz alatt  
Abban a másik világban, na de nem úgy,  
Mint azelőtt, hanem gyémántban!  
Ott az ezüsterdő és az aranytó,  
Látom, tehát elhiszem, hogy kívántad.  
A váram, és nézd csak, az egész ország!  
Kedves fiam, ez itt mind a tied!  
Mindent, amit akartál, most megkaphatsz,  
Ha mondod, hogy adjisten egészségemre!

*Megszólal a Királylány motívuma, majd megjelenik egy gyémánthal.*

KIRÁLY

Halljam a választ!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Király uram, ilyen áron nem kell  
az ezüsterdő, gyémánttó, aranyvár.  
Ha a király tüsszent, nem király tüsszent.  
Hanem egy ember. Ha ott vagyok éppen,  
Akkor mondom, hogy egészségére,  
Hiszen úgy neveltek. De ha ez törvény,  
Akkor az a törvény nem olyan törvény,  
Amitől egy ország halad előre.  
Ha a tekintély miatt fontos ez a törvény,  
Királyuram, legyen erős, mert akkor  
Ez a tekintély sose volt tekintély!  
Csak félelem. Én meg nem félek tőle.

KIRÁLY

Rendben, győztél, fiú, és mindent vittél.

Én voltam, aki végigjárta ugyanezt az utat,  
És nemet mondott ezüstre, aranyra, gyémántra.  
Ide hozott el engem is valamikor király apósom,  
Ugyanezen a próbán mentem át,  
Ugyanolyan vagy, mint én voltam régen.  
Jól van. Méltó vagy a lányom kezére.  
Az én egy szem, drága lányom kezére.  
És méltó vagy arra, hogy az országomat,  
Az én szeretett országomat a kezébe tegyem.  
De előbb... kezdődjön a lakodalom!

## Hatodik jelenet

*A palotában. Mindenki.*

*Zene, tánc, majd a király csendre int mindenkit és tósztot mond.*

KIRÁLY

Csendet kérek! Mint a birodalom  
Apostoli királya, közlöm veletek,  
A palotával és szeretett népeimmal,  
Hogy a...

*A Király megszagolja: torma. Hatalmasat TÜSSZENT.*

KIRÁLYLÁNY

Na most mi lesz, anyám?

KIRÁLYNÉ

Na most mi lesz, kancellár?

KANCELLÁR

Na most mi lesz, százados?

SZÁZADOS

Na most mi lesz, darabont?

ELSŐ DARABONT

Na most mi lesz, zöldfülű?

MÁSODIK DARABONT

Na most mi lesz, juhász,  
Vagyis felséges koronaherceg?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Na most az lesz, királyuram, kedves papa,  
Hogy adjisten egészségére!

EGÉSZ UDVAR

Adjisten egészségére!

KIRÁLY

Köszönöm!

EGÉSZ UDVAR

Adjisten egészségére!

KIRÁLY

Köszönöm!

KIRÁLY

Jól van, most már elég!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De nehogy abba hagyja ám, ha így

Belejöttünk!

KIRÁLY

Jaj, fiam, mit kell bohóckodni!

EGÉSZ UDVAR

Adjisten egészségére!

Adjisten egészségére!

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Hallja, királyuram, milyen remek

Kis birodalma van, mindenki azt

Mondja, hogy:

EGÉSZ UDVAR

(Adjisten egészségére!)

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

De hát ez a törvény, mi csak betartjuk!

KIRÁLY

És hogyha visszavonnám ezt a törvényt?

CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Csak úgy vissza lehet vonni?

KIRÁLY

Én vagyok a király,

És ha hagytad volna, kedves

Fiam, hogy végigmondjam az imént,

Azt mondtam volna, hogy visszavonom,

Mert ez a törvény nem olyan törvény,

Amitől egy ország halad előre.

Kíváncsi voltam a makacsságodra,

Kíváncsi voltam, méltó vagy-e arra,  
Hogy elvezess egy egész birodalmat  
Hóban-tűzben, békében-háborúban.  
Makacs voltál és kiálltad a próbát,  
Méltónak találtalak az uralkodásra,  
Ezért hát úgy döntöttem, hogy legyél  
Te a király, és legyél jobb király!  
Most kezvedbe adom a koronát.  
Bocsáss meg, én egy kicsit beleizzadtam.

#### CSILLAGSZEMŰ JUHÁSZ

Rendben. Akkor legyen így. Ez az ország  
Megérett a változásra. Nekem most  
Nagy feladatom van, és mindent megpróbálok,  
Hogy rendet tegyek a fejekben. A  
Birodalom minden polgára boldog  
Lesz, én erre teszem fel életem,  
Gyermekeink boldog birodalom  
Örökösei lesznek, és minden nagyon jó,  
Ha a vége a legjobb!

*A Csillagszemű juhász **tüsszent** egyet, mindenki megdermed.  
És függöny.*